Repubblica e Cantone Ticino
Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport
Sezione amministrativa

Ufficio della refezione e dei trasporti scolastici
Piazza Governo 7
6501 Bellinzona
telefono +41 91 814 34 10
e-mail decs-urts@ti.ch
web www.ti.ch/urts

04.03.2025

Ufficio della refezione e dei trasporti scolastici
6501 Bellinzona

Procedura per l'acquisto online dell'abbonamento annuale Arcobaleno giovani, sussidiato dal DECS

Indice

I. Descrizione generale 2

II. Premessa 2

III. Processo di acquisto 2

IV. Contatti di riferimento: 6

I. Descrizione generale

L'obiettivo principale di questa guida è offrire istruzioni chiare e dettagliate per facilitare l'acquisto online dell'abbonamento sussidiato dal DECS utilizzando il numero o la tessera SwissPass. Il processo è stato studiato per permettere a studenti e famiglie di procedere senza difficoltà nell'acquisto, assicurando un accesso semplice ai servizi di trasporto pubblico necessari per gli spostamenti scolastici di chi ha diritto all'abbonamento sussidiato dal DECS. Attraverso questa guida, intendiamo rendere ogni passaggio dell'acquisto il più intuitivo possibile, nel caso di difficoltà nella procedura di acquisto online si ricorda la possibilità di recarsi presso uno sportello di vendita del servizio di trasporto pubblico per l'acquisto.

II. Premessa

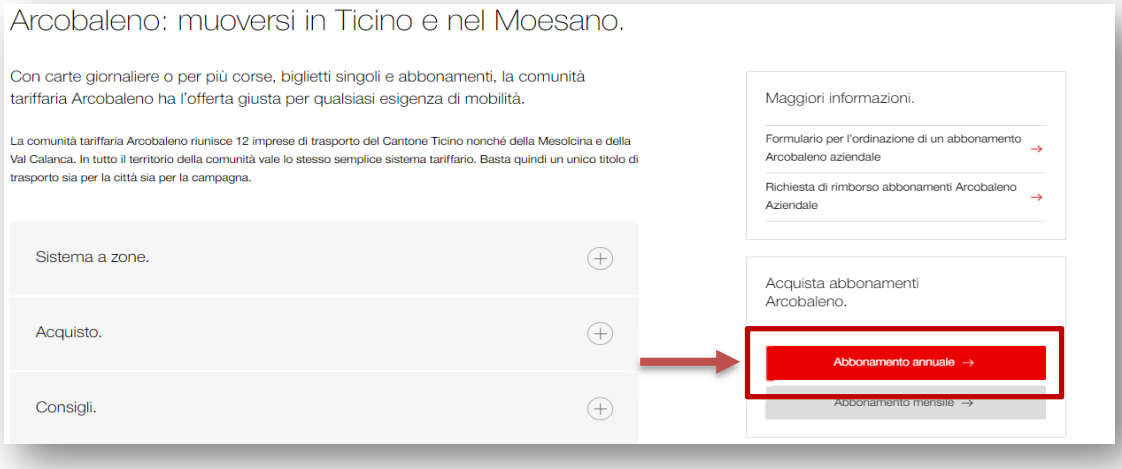
Prima di avviare la procedura di acquisto online, è essenziale verificare che lo studente avente diritto all'abbonamento sussidiato dal DECS disponga di una tessera o di un numero SwissPass. Qualora non ne fosse in possesso, sarà necessario visitare uno degli sportelli di vendita del servizio di trasporto pubblico per ottenere il numero Swisspass e procedere con l'acquisto dell'abbonamento tramite codice sconto fornito dalla SM.

È fondamentale ricordare che il valore del codice sconto corrisponde esattamente alle zone a cui lo studente ha diritto. Se si rendesse necessario l'acquisto di zone aggiuntive oltre a quelle coperte dal codice sconto, questa operazione dovrà essere effettuata direttamente al momento dell'acquisto dell'abbonamento stesso come indicato al punto 3 del processo di acquisto. Eventuali zone aggiuntive acquistate dopo la riscossione del codice sconto non saranno soggette allo sconto combinato e, di conseguenza, il loro costo sarà maggiore.

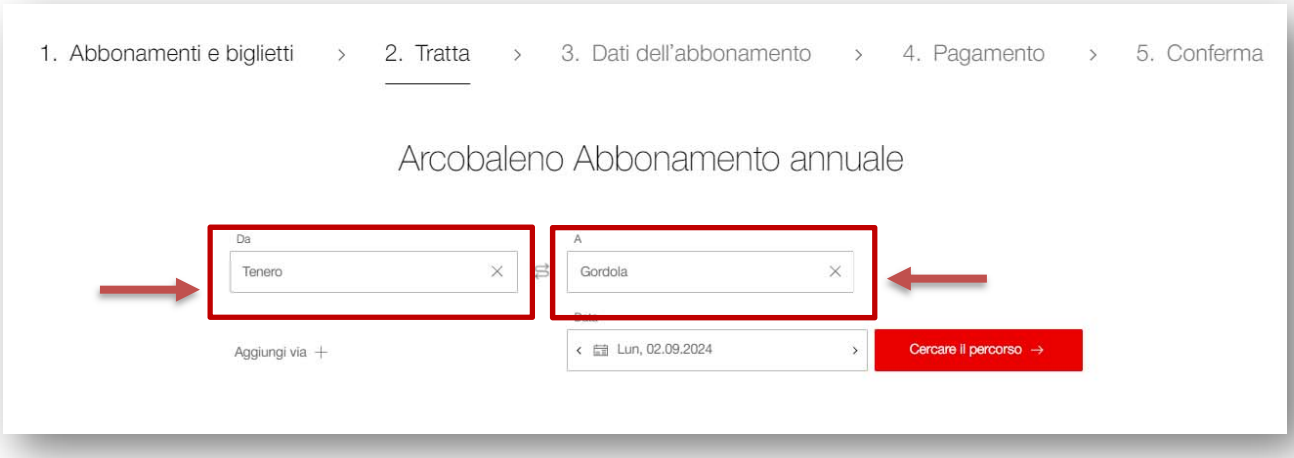
III. Processo di acquisto

Dopo aver confermato che l'allievo avente diritto possiede una tessera o un numero SwissPass, è necessario seguire i passaggi seguenti per l'acquisto online dell'abbonamento:

1. Cliccare sul seguente collegamento per accedere alla procedura di acquisto dell'abbonamento arcobaleno online→https://www.sbb.ch/it/biglietti-offerte/abbonamenti/abbonamenti-percorso-comunita/comunita-tariffarie/comunita-tariffaria-ticino-e-moesano-arcobaleno.html;
2. Scorrere verso il basso e selezionare il campo "Abbonamento annuale";



3. Inserire l'itinerario desiderato e la data di inizio validità dell'abbonamento (01.09.2025). Se si desidera acquistare zone aggiuntive non incluse nel diritto, è fondamentale inserirle in questo passaggio. Il valore del buono sconto verrà dedotto dall'importo finale, eventuali costi aggiuntivi per zone supplementari, saranno a carico dell'autorità parentale.

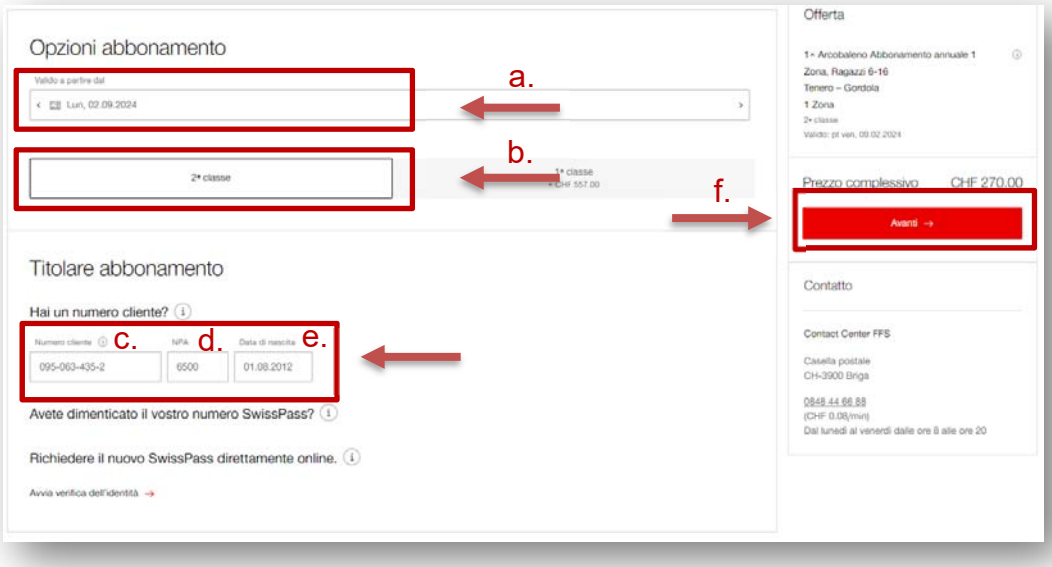


4. Selezionare il percorso "via diretto":

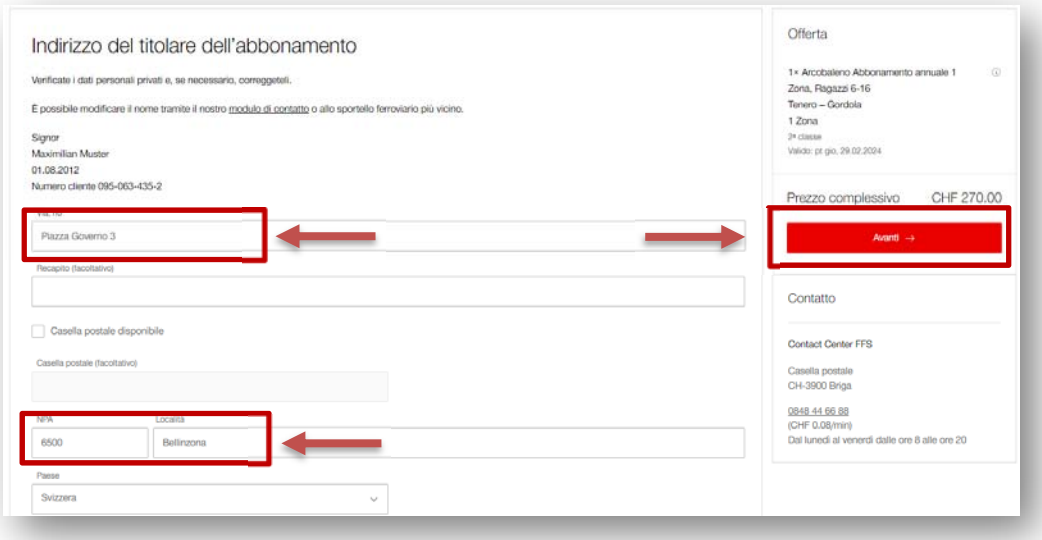
5. Cliccare su "Avanti come ospite (senza login SwissPass)", nel caso non si fosse in possesso di una tessera o numero SwissPass è necessario recarsi presso uno sportello di vendita dei trasporti pubblici.

6. In questa fase è necessario seguire i seguenti punti:
   a. Inserire la data di inizio della validità dell'abbonamento "01.09.2025" altrimenti il codice sconto non si attiverà nella fase finale di inserimento;
   b. Selezionare la classe (2°):
   c. Inserire il numero cliente dello SwissPass (con i trattini);
   d. Inserire il numero avviamento postale (CAP/NPA);
   e. Inserire la data di nascita (con i punti);
   f. Dopo aver compilato tutti i campi obbligatori cliccare su "Avanti"

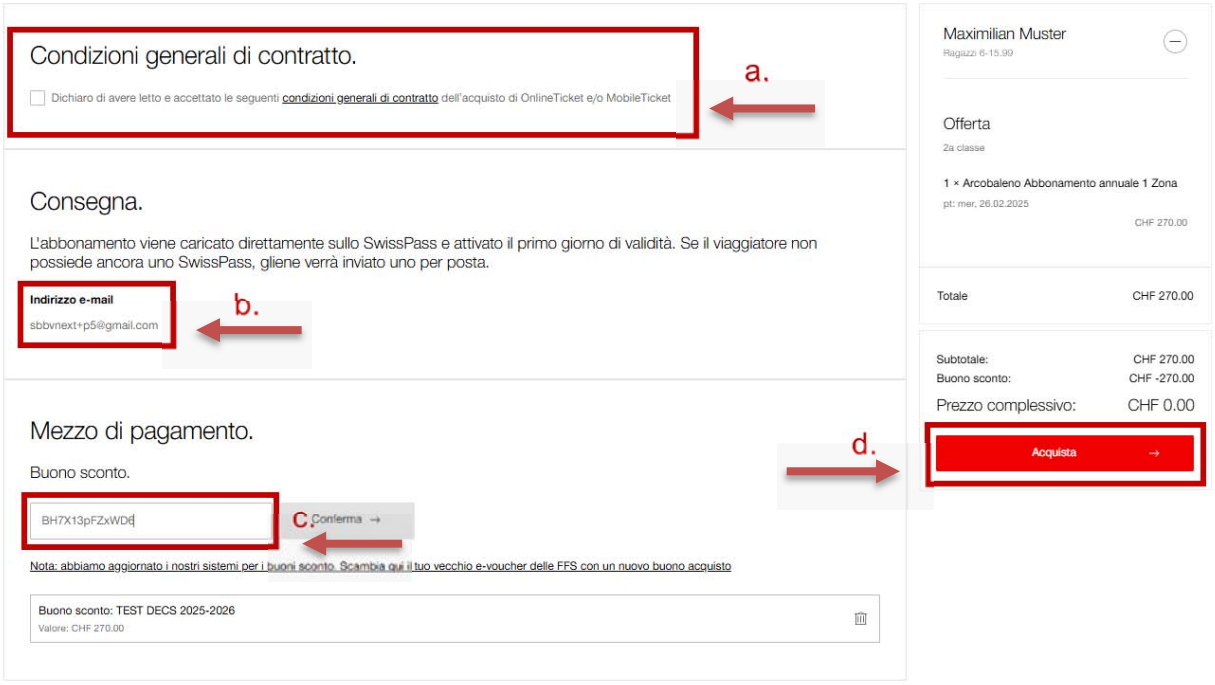
Il costo dell'abbonamento verrà adeguato automaticamente alla tariffa giovani e in base alle zone richieste.



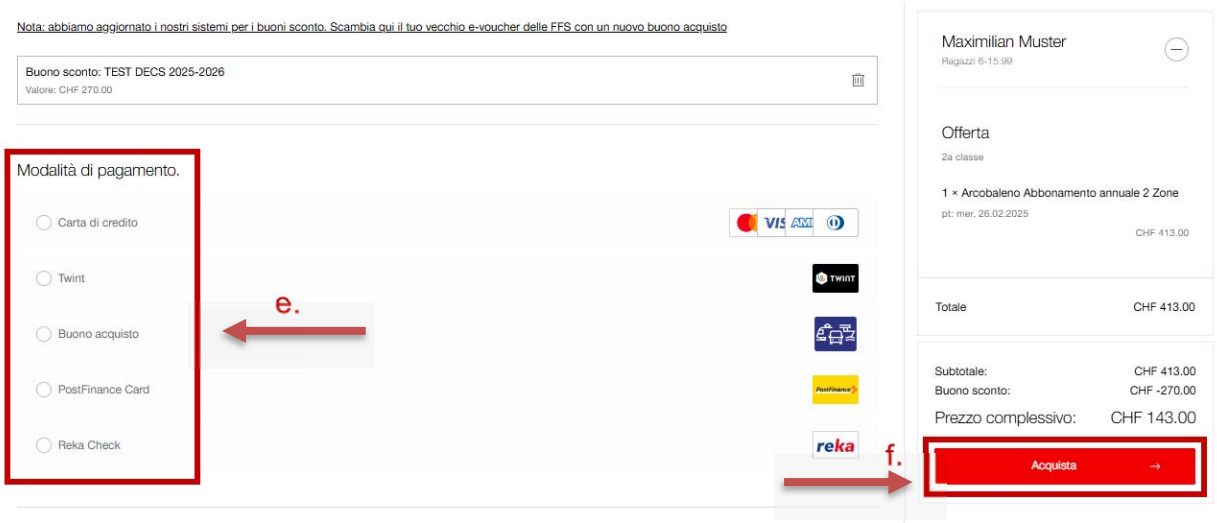
7. In questa fase è necessario controllare che l'indirizzo di domicilio sia corretto e cliccare nuovamente su "Avanti";



8. In questa fase è necessario:
    a. Accettare le condizioni generali cliccando sul "dichiaro di aver letto e accettato le condizioni generali di contratto";
    b. Verificare la correttezza dell'indirizzo e-mail;
    c. Inserire il codice "buono sconto" presente nella lettera inviata dalla SM e cliccare su "conferma";
    d. Cliccare su "Acquista".

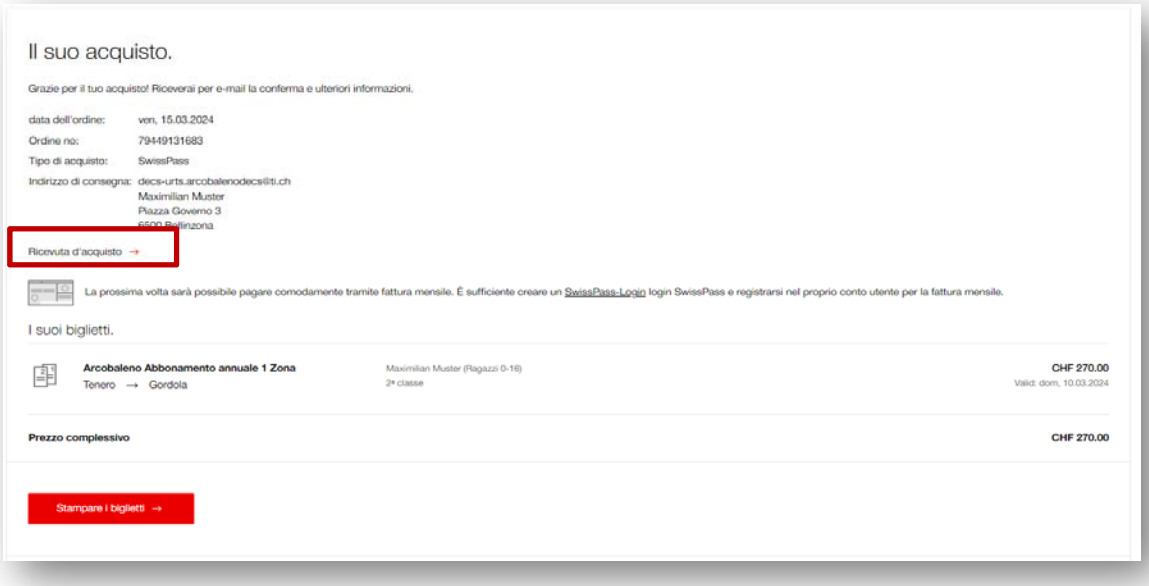


    e. Nel caso vi fossero eventuali zone supplementari richieste oltre alle zone di diritto, le stesse saranno a carico dell'autorità parentale per cui sarà necessario inserire il mezzo di pagamento desiderato (il costo delle zone di diritto sarà dedotto automaticamente dal totale grazie al codice sconto inserito);
    f. Per finalizzare l'ordine sarà necessario cliccare nuovamente su "Acquistare".



Al termine del processo di ordinazione, l'abbonamento verrà caricato automaticamente sulla tessera SwissPass e sarà attivato con il primo giorno di validità.

9. Infine, dopo aver cliccato su "Acquistare", apparirà la seguente schermata dalla quale sarà possibile scaricare la ricevuta di pagamento. In questa ricevuta sono visibili i dettagli dell'acquisto. Verrà, inoltre, inviata una e-mail di conferma all'indirizzo di posta elettronica precedentemente fornito.



IV. Contatti di riferimento:

Indirizzo: Contact Center FFS, Casella postale, CH-3900 Briga

Contatto telefonico: 0848 44 66 88 (CHF 0.08/min), dal lunedì al venerdì dalle ore 8:00 alle ore 20:00.